



Señor Presidente,

Costa Rica desea reiterar su agradecimiento al Presidente de la Comisión de Derecho Internacional, a los Relatores Especiales y a todos los miembros de la Comisión por su rigurosa labor durante el 76º período de sesiones.

Reconocemos las dificultades derivadas del calendario reducido y reiteramos nuestro apoyo a la restauración del mandato completo de doce semanas, a fin de que la Comisión pueda seguir cumpliendo su función esencial en la codificación y el desarrollo progresivo del derecho internacional.

En el contexto actual, necesitamos más Derecho Internacional, no menos.

Respecto del capítulo V, Inmunidad de los funcionarios del Estado frente a la jurisdicción penal extranjera

Costa Rica concede gran importancia al tema de la inmunidad de los funcionarios del Estado frente a la jurisdicción penal extranjera. La Comisión ha logrado elaborar un texto equilibrado y coherente que refleja la práctica de los Estados, al tiempo que promueve la rendición de cuentas respecto de los crímenes internacionales más graves. Saludamos la continua mejora de los artículos 7 a 18, así como la consolidación de las garantías procesales previstas en la Parte IV.

Costa Rica apoya la inclusión de los crímenes de agresión, esclavitud y trata de esclavos en el

Mr. Chair,

Costa Rica expresses would like to reiterate its appreciation to the Chair of the International Law Commission, the Special Rapporteurs, and all members of the Commission for their rigorous work during the 76th session.

We acknowledge the challenges posed by the shortened calendar and reiterate our support for restoring the full twelve-week mandate so that the Commission may continue to discharge its essential role in the progressive development and codification of international law.

In the current context, we need more International Law, not less.

Regarding Chapter V, Immunity of State officials from foreign criminal jurisdiction

Costa Rica attaches great importance to the topic of immunity of State officials from foreign criminal jurisdiction. The Commission has succeeded in crafting a balanced and coherent text which reflects State practice while advancing accountability for the most serious international crimes. We welcome the continued refinement of draft articles 7 to 18, and the consolidation of procedural safeguards in Part IV.

Costa Rica supports the inclusion of the crimes of aggression, slavery, and the slave trade in draft



artículo 7, en consonancia con su condición consolidada de crímenes de derecho internacional y, en el caso de la esclavitud y la trata de esclavos, como normas imperativas de derecho internacional general (jus cogens), tal como lo reconoce la Comisión y la jurisprudencia de los tribunales internacionales.

Su inclusión refuerza la coherencia jurídica y envía un mensaje claro: ninguna persona puede invocar su carácter oficial para eludir la responsabilidad por tales crímenes.

Subrayamos que la inmunidad no debe convertirse en un obstáculo para la justicia. La combinación de limitaciones a la inmunidad para los crímenes internacionales más graves y las garantías procesales de la Parte IV representa un equilibrio cuidadoso entre la igualdad soberana, el debido proceso y la lucha contra la impunidad.

Acogemos con satisfacción la mayor claridad del artículo 8 y la intención de la Comisión de asegurar que las salvaguardias se apliquen a todas las etapas del procedimiento. El trato justo, la notificación oportuna, la revisión judicial y el respeto de las garantías procesales deben guiar a las autoridades nacionales.

Costa Rica apoya la propuesta de que los artículos sirvan como base para una futura convención. Este formato permitiría a los Estados negociar los asuntos pendientes, perfeccionar las salvaguardias y garantizar un régimen jurídico uniforme y previsible.

Respecto del capítulo VII, sobre los medios auxiliares para la determinación de las normas de derecho internacional

Costa Rica felicita por los avances logrados en este tema. Consideramos que las conclusiones aprobadas en primera lectura ofrecen una

article 7, consistent with their established status as crimes under international law and, in the case of slavery and the slave trade, as peremptory norms of general international law (jus cogens), as recognized by the Commission and by the jurisprudence of the international tribunals.

Their inclusion strengthens legal coherence and sends a clear message that no person may invoke an official capacity to shield themselves from accountability for such crimes.

We underscore that immunity must not become a barrier to justice. The combination of limitations on immunity for the most serious international crimes and the procedural guarantees of Part IV reflects a careful balance between sovereign equality, due process, and the fight against impunity.

We welcome the improved clarity of draft article 8 and the Commission's intention to ensure that safeguards apply throughout all stages of proceedings. Fair treatment, timely notification, judicial review, and due process rights must guide national authorities.

Costa Rica supports the proposal that the draft articles serve as the basis for a future convention. This format would allow States to negotiate outstanding issues, refine safeguards, and ensure a uniform and predictable legal regime.

Regarding Chapter VII, on Subsidiary means for the determination of rules of international law

Costa Rica congratulates the Special Rapporteur for the progress achieved under this topic. The draft conclusions adopted on first reading provide



orientación útil para los profesionales, los tribunales y los Estados.

useful guidance for practitioners, courts, and States.

Destacamos la claridad al distinguir los medios auxiliares de las fuentes formales del derecho, reconociendo al mismo tiempo su función práctica esencial para determinar la existencia y contenido de las normas de derecho internacional.

We underline the clarity of distinguishing subsidiary means from formal sources of law, while recognizing their essential practical function in assisting the determination of the existence and content of rules of international law.

Respaldamos la incorporación de resoluciones de organizaciones internacionales y de los productos de órganos expertos como medios auxiliares cuando evidencien práctica estatal u opinio juris. En un momento de proliferación de nuevas formas de cooperación e instrumentos de soft law, la claridad y el rigor metodológico son indispensables.

We support the inclusion of resolutions of international organizations and outputs of expert bodies as subsidiary means when they evidence State practice or opinio juris. At a moment when new forms of cooperation and soft-law instruments proliferate, clarity and methodological rigor are indispensable.

Respecto del capítulo IX, sobre los acuerdos internacionales no jurídicamente vinculantes

Regarding Chapter IX, on Non-legally binding international agreements

Costa Rica reconoce la importancia de clarificar la distinción entre tratados e instrumentos no vinculantes, sin menoscabar su flexibilidad y utilidad.

Costa Rica recognizes the importance of clarifying the distinction between treaties and non-binding instruments, without undermining their flexibility and usefulness.

Consideramos adecuado el enfoque prudente, no prescriptivo y basado en la práctica adoptado por la relatoría especial.

The approach taken by the Special Rapporteur of caution, non-prescriptive, and based on practice, is appropriate.

La intención, el lenguaje y el contexto continúan siendo indicadores centrales para evaluar los efectos jurídicos.

Intention, language, and context remain central indicators for assessing legal effects.

Esperamos con interés la continuación de los trabajos, en particular sobre las implicaciones jurídicas de estos instrumentos y su relación con el artículo 38 del Estatuto de la CIJ.

We look forward to continued work, particularly on the legal implications of such instruments and their relationship with Article 38 of the ICJ Statute.

Respecto del capítulo X, sobre la piratería y el robo a mano armada en el mar

Regarding Chapter X, on piracy and armed robbery at sea



Costa Rica apoya la continuación de los trabajos en este tema.

Costa Rica supports the continuation of work on this topic.

El aumento de nuevas amenazas marítimas refuerza la importancia de fortalecer los marcos jurídicos, mejorar la cooperación y armonizar la legislación interna con las obligaciones internacionales, incluida la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar.

The rise of new maritime threats underscores the importance of strengthening legal frameworks, improving cooperation, and aligning domestic legislation with international obligations, including UNCLOS.

Respecto del capítulo XI, sobre la sucesión de Estados en relación con la responsabilidad del Estado

Regarding Chapter XI, on Succession of States in respect of State responsibility

Costa Rica lamenta que el tiempo limitado haya impedido avances adicionales en este tema. Alentamos a la Comisión a concluir el informe y rendimos homenaje al trabajo ya realizado.

Costa Rica regrets that limited time impeded progress on this topic. We encourage the Commission to finalize the report bringing the work to conclusion, and we pay tribute to the work already accomplished.

Señor Presidente,

Mr. Chair,

Costa Rica reafirma su compromiso inquebrantable con el derecho internacional, la rendición de cuentas y el Estado de derecho.

Costa Rica reaffirms its unwavering commitment to international law, accountability, and the rule of law.

La Comisión de Derecho Internacional sigue siendo un pilar indispensable de nuestro orden jurídico colectivo, y continuaremos apoyando su mandato y su independencia.

The International Law Commission remains an indispensable pillar of our collective legal order, and we will continue to support its mandate and its independence.

Muchas gracias.

I thank you.